

۱. ترجم الجمل التالية: (۴)

ألف) لامشكلة قادرة على هزيمة الشخص الذي يتوكل على الله و يعتمد على نفسه.

هیچ مشکلی قادر بر شکست کسی که به خداتوکل می کند و بر خودش اعتماد دارد (اعتماد به نفس) نیست.

ب) قدنقلت إلى العربية ألفاظ بسبب التجارة ودخول الإيرانيين في العراق واليمن.

به دلیل تجارت و ورود ایرانیان به عراق و یمن، واژگانی به عربی وارد شده است.

ج) تخلص الشاب من شرّ ذنوبه و غيوبه لالتزامه بالصدق فأخذ يُنادي أصحابه.

جوان برای پابندیش به راستگویی از شرّ گناهانش و اشکالاتش رهاشد، پس شروع کرد که یارانش را صدا کند.

د) رأيت النبي (ص) يحبّ الفقير و يفكّ الأسير و مارأيت أجود منه.

پیامبر (ص) را دیدم که نیازمند را دوست می داشت و اسیر را آزاد می کرد و بخشنده تر از او ندیدم.

۲. اكتب ترجمة الكلمات التي تحتها خط: (۱) ألف) كذبي كاذبٌ يقتلني. (نزدیک بود بکشد؛ ب) عَلَّمَنِي المعلم حروف الهجاء. حروف الفبا

ج) ارحموا غنياً افتقر. نیازمند شد. د) هل تعرف كلمة مُعَرَّبَةً؟ عربی شده

۳. أكمل الترجمة: (۱)

ألف) تباذل المفردات بين اللغات يجعلها غنية في الأسلوب. جابه جایی واژگان بین زبان ها آن ها را در شیوه (روش) پربار می سازد.

ب) كان كريستي مُصاباً بالشلل الدماغي. کریستی دچار فلج مغزی بود.

۴. أكتب المطلوب: (۱)

ألف) قرية (الجمع): فُرَى ؛ ب) خِصال (المفرد): خِصْلَةٌ ؛ ج) سَعَى (المرادف): حَاوَلَ، جَدَّ، جَهَدَ ؛ د) أَصْلَحَ (المتضاد): أفسَدَ

۵. اكتب ترجمة الأفعال المضارعة في هذه الجمل: (۱) ألف) يُريدون أن يُبَدِّلُوا كلام الله. يُريدون: می خواهند، أن يُبَدِّلُوا: که تبدیل کنند؛

ب) لا تنتظروا إلى كثرة صلاتهم. لا تنتظروا: نگاه نکنید ج) لن أسافر إلى مدينة. لن أسافر: سفر نخواهم کرد

۶. انتخب الترجمة المناسبة (حسب الأفعال الناقصة): (۰/۵) ألف) كان الشاب يسبح في البحر ويتظاهر بالغرق.

۱- آن جوان در دریا شنا و تظاهر به غرق شدن می کرد. ۲- جوان بود که در دریا شنا می کرد و تظاهر می کرد غرق شده.

ب) أصبح الطالب رساماً و ألف كتاباً. ۱- آن دانشجو نقاش شد و کتابی نگاشت. ۲- دانش آموز یک نقاش شد و کتابی را نوشت.

۷. عین الجملة بعد النكرة: (۰/۵) إني رأيت من هذا الرجل أخلاقاً تُعجبني.

۸. عین المحل الإعرابي لما تحته خط: (۱/۵)

ألف) الله نور السماوات والأرض. ب) صار كل مكان مملوءً بالأزهار الجميلة. ج) تساعد الامتحانات الطلاب للتعلم.

ألف) نور: خبر (از نوع اسم) و مرفوع باضمه، السماوات: مضاف إليه و مجرور بباكسره؛ ب) كل: اسم أصبح و مرفوع باضمه، الجميلة: صفت أزهار و مجرور بباكسره؛ ج) الامتحانات: فاعل و مرفوع باضمه، الطلاب: مفعول و منصوب بافتحه

۹. عین نوع المعرفة التي أُشير إليها بخط: (۰/۵) كانت الأفراس جنب هاشم! أفراس: مَعْرَف بال، هاشم: معرفة (عَلَم)

۱۰. اقرأ النص التالي ثم أجب عن الأسئلة: (۲) يُحكى أن رجلاً كان كثير المعاصي و العيوب فقدم على أعماله السيئة و حاول أن يصلحها فما استطاع.

ألف) كيف كان الرجل؟ كان كثير المعاصي و العيوب. ب) علام ندم الرجل؟ ندم على أعماله السيئة.

ج) ماذا حاول؟ حاول أن يصلح أعماله. د) هل استطاع أن يصلح نفسه؟ لا، ما استطاع أن يصلح نفسه.